

Nome del prodotto : Tuner 600
Ref.Nr.: BDS000269_5_20121018

Data dell'emissione : 18.10.12 Version : 1.1
Sostituisce : BDS000269_20110908

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa**1.1. Identificatore del prodotto**

Tuner 600
Aerosol

1.2. Pertinenti usi identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Cleaners - Precision

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

CRC Industries Europe bvba
Touwslagerstraat 1
9240 Zele
Belgium
Tel.: +32(0)52/45.60.11
Fax.: +32(0)52/45.00.34
E-mail : hse@crcind.com

| Subsidiaries | | Tel | Fax |
|---------------------------------|---|-------------------|------------------|
| CRC Industries Finland Oy | Asemanrinne 13, 08500 Lohja | +358/(19)32.921 | +358/(19)383.676 |
| CRC Industries France | 6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex | 01.34.11.20.00 | 01.34.11.09.96 |
| CRC Industries Deutschland GmbH | Südring 9, D-76473 Iffezheim | (07229) 303.0 | (07229)30 32 66 |
| CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U. | GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA | 0034/921.427.546 | 0034/921.436.270 |
| CRC Industries Sweden | Kryptogatan 14, 431 53 Mölndal | 0046/31 706 84 80 | 0046/31 27 39 91 |

1.4. Numero telefonico di emergenza

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Classificazione conforme alla direttiva 67/548/CEE o 1999/45/CE:**

Salute: R38: Irritante per la pelle.



CRC Industries Europe bvba

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium
Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

1 / 10

| | | | |
|----------------------------|----------------------|------------------------------|------------------------|
| Nome del prodotto : | Tuner 600 | Data dell'emissione : | 18.10.12 Version : 1.1 |
| Ref.Nr.: | BDS000269_5_20121018 | Sostituisce : | BDS000269_20110908 |

| | |
|---------------------|---|
| Dati fisici: | R67: L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini. ESTREMAMENTE INFIAMMABILE |
| Ambiente : | R51/53: Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico. |

2.2. Elementi dell'etichetta

Indicazioni di rischio :

ESTREMAMENTE INFIAMMABILE



Xi : IRRITANTE



N : PERICOLOSO PER L'AMBIENTE



Frase di rischio (R) :

R38: Irritante per la pelle.
R51/53: Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
R67: L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

Frase di sicurezza (S) :

S2: Conservare fuori della portata dei bambini.
S16: Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.
S23: Non respirare i vapori/aerosoli.
S35: Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni.
S51: Usare soltanto in luogo ben ventilato.

Elementi supplementari da indicare sull'etichetta conformemente alla direttiva sui generatori di aerosol 75/324/CE:

Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50°C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso. Non vaporizzare su una fiamma o su un corpo incandescente.

Altri elementi supplementari da indicare sull'etichetta:

Senza ambiente sufficientemente ventilati é possibile la formazione delle miscele esplosive.

I preparati classificati come nocivi per la loro pericolosità in caso di aspirazione non devono essere necessariamente classificati come nocivi e caratterizzati con la frase R65 sull'etichetta se sono immessi in commercio in bombolette aerosol o in recipienti muniti di un dispositivo sigillato di nebulizzazione. (si veda 9.4 dell'Annesso VI alle direttive 67/548/EC)

Regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detergenti:

idrocarburi alifatici > 30 %

2.3. Altri pericoli

Nessuno



CRC Industries Europe bvba

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

2 / 10

Nome del prodotto : Tuner 600
 Ref.Nr.: BDS000269_5_20121018

Data dell'emissione : 18.10.12 Version : 1.1
 Sostituisce : BDS000269_20110908

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.1. Sostanze

Non pertinente.

3.2. Miscele

| Componenti pericolosi | N° CAS | EC-nr | w/w % | simbolo | frase-R* | Note |
|--|------------|-----------|-------|---------|-------------------|------|
| pentano | 109-66-0 | 203-692-4 | 25-50 | F+,Xn,N | 12-51/53-65-66-67 | A |
| nafta (petrolio), frazione leggera di hydrotreating | 64742-49-0 | 931-254-9 | 25-50 | F,Xn,N | 11-38-51/53-65-67 | B,P |
| CO2 | 124-38-9 | 204-696-9 | 5-10 | - | - | A,G |
| Explanation notes | | | | | | |
| A : sostanza per cui sussistono limiti comunitari all'esposizione sul luogo di lavoro | | | | | | |
| B : sostanza per cui sussistono limiti nazionali all'esposizione sul luogo di lavoro | | | | | | |
| G : sono esenti dall'obbligo di registrazione ai sensi dell'art. 2(7)(a), del regolamento REACH No 1907/2006 | | | | | | |
| P : la classificazione cancerogeno non é necessaria, la sostanza contiene benzene (Einecs n. 200-753-7) in percentuale inferiore allo 0,1 % di peso/peso | | | | | | |

| Componenti pericolosi | numero di registrazione | N° CAS | EC-nr | w/w % | Classe e categoria di pericolo | Indicazione di pericolo | Note |
|--|-------------------------|------------|-----------|-------|--|--------------------------|------|
| pentano | 01-2119459286-30 | 109-66-0 | 203-692-4 | 25-50 | Flam. Liq. 2, Asp. Tox. 1, STOT SE 3, Aquatic Chronic 2 | H225,H304,H336,H411 | A |
| nafta (petrolio), frazione leggera di hydrotreating | 01-2119484651-34 | 64742-49-0 | 931-254-9 | 25-50 | Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2 | H225,H315,H336,H304,H411 | B,P |
| CO2 | | 124-38-9 | 204-696-9 | 5-10 | Press. Gas | H280 | A,G |
| Explanation notes | | | | | | | |
| A : sostanza per cui sussistono limiti comunitari all'esposizione sul luogo di lavoro | | | | | | | |
| B : sostanza per cui sussistono limiti nazionali all'esposizione sul luogo di lavoro | | | | | | | |
| G : sono esenti dall'obbligo di registrazione ai sensi dell'art. 2(7)(a), del regolamento REACH No 1907/2006 | | | | | | | |
| P : la classificazione cancerogeno non é necessaria, la sostanza contiene benzene (Einecs n. 200-753-7) in percentuale inferiore allo 0,1 % di peso/peso | | | | | | | |

(* Termini esplicativi: si veda capitolo 16)

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Contatto con gli occhi : Se la sostanza è entrata negli occhi, lavare immediatamente con acqua abbondante
 Ottenere il consiglio del medico

Contatto con la pelle : Togliere immediatamente gli abiti contaminati ed inzuppare l'area



| | | | |
|----------------------------|----------------------|------------------------------|------------------------|
| Nome del prodotto : | Tuner 600 | Data dell'emissione : | 18.10.12 Version : 1.1 |
| Ref.Nr.: | BDS000269_5_20121018 | Sostituisce : | BDS000269_20110908 |

| | |
|---------------------|--|
| | +interessata della pelle con acqua abbondante. Lavare quindi con acqua e +sapone Ottenere il consiglio del medico |
| Inalazione : | Esporre all'aria aperta, tenere al caldo e in riposo. Ottenere le cure del medico se si verificano effetti nocivi |
| Ingestione : | In caso di ingestione non indurre il vomito a causa del rischio di aspirazione nei polmoni. Se si sospetta tale aspirazione si ottenere immediatamente l'intervento di un medico |

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

| | |
|---------------------------------|--|
| Inalazione : | L'inalazione dei vapori dei solventi può essere motivo di nausea, mal di testa e stordimento |
| Ingestione : | In caso di vomito, dopo aver inalato/ingerito accidentalmente il prodotto, è consigliabile respirare a pieni polmoni. I solventi possono indurre a polmonite chimica. Sintomi : gola irritata, dolore addominale , nausea, vomito |
| Contatto con la pelle : | Irritante per la pelle Sintomi : rossore e dolore |
| Contatto con gli occhi : | Può causare irritazione. Sintomi : rossore e dolore |

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e trattamenti speciali

| | |
|-------------------------|---|
| Norma generale : | In caso di malessere consultare il medico (se possibile, mostrargli l'etichette) Se i sintomi persistono consultare sempre un medico |
|-------------------------|---|

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

schiuma, anidride carbonica o agente secco

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Gli aerosol possono esplodere se riscaldati a temperatura superiore a 50 °C
Forma prodotti pericolosi di decomposizione
CO,CO2

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Tenere freddi i contenitori esposti al fuoco, spruzzandovi dell'acqua
In caso di incendio, non respirare i vapori

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale



CRC Industries Europe bvba

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium
Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

4 / 10

| | | | |
|----------------------------|----------------------|------------------------------|------------------------|
| Nome del prodotto : | Tuner 600 | Data dell'emissione : | 18.10.12 Version : 1.1 |
| Ref.Nr.: | BDS000269_5_20121018 | Sostituisce : | BDS000269_20110908 |

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Chiudere tutte le sorgenti d'accensione
Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata
Usare indumenti protettivi a guanti adatti.

6.2. Precauzioni ambientali

Non permettere l'ingresso nelle fogne pubbliche e nei corsi d'acqua

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Assorbire quanto versato con sostanze inerti adatte

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Per ulteriori informazioni vedere la sezione 8

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Tenere lontano dal calore e dalle sorgenti di accensione
Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche
Le apparecchiature devono essere collegate a terra
Utilizzare impianti elettrici/di ventilazione/d'illuminazione/.../a prova di esplosione.
Utilizzare solo utensili antiscintillamento.
Non respirare i vapori o gli aerosol
Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata
Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.
Lavare bene dopo l'uso
Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.

7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Contenitore sotto pressione : non esporre ai raggi solari né a temperatura superiore a 50 °C.
Conservare fuori della portata dei bambini.

7.3. Usi finali particolari

Cleaners - Precision

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo



CRC Industries Europe bvba

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium
Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

5 / 10

Nome del prodotto : Tuner 600 Data dell'emissione : 18.10.12 Version : 1.1
 Ref.Nr.: BDS000269_5_20121018 Sostituisce : BDS000269_20110908

Valore limite di soglia :

| Componenti pericolosi | N° CAS | metodo | |
|---|------------|--------|----------|
| limiti di esposizione UE: | | | |
| pentano | 109-66-0 | TWA | 1000 ppm |
| CO2 | 124-38-9 | TWA | 5000 ppm |
| Limiti di esposizione nazionali, Schweiz, Svizzera, Suisse | | | |
| pentano | 109-66-0 | TWA | 600 ppm |
| CO2 | 124-38-9 | TWA | 5000 ppm |
| nafta (petrolio), frazione leggera di hydrotreating | 64742-49-0 | TWA | 500 ppm |

8.2. Controlli dell'esposizione

| | |
|------------------------------------|--|
| Condizioni di esposizione : | Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata Tenere lontano dal calore e dalle sorgenti di accensione Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche |
| Protezione personale : | Prendere precauzioni per evitare il contatto con la pelle e gli occhi durante la manipolazione del prodotto. Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata |
| inalazione : | In caso di ventilazione insufficiente, usare un apparecchio respiratorio adatto. |
| pelle e mani : | Respiratori per Gas e Vapori Organici (A,AX) Indossare adatti guanti protettivi (nitrile) |
| occhi : | Indossare occhiali di sicurezza. |

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Per gli aerosoli: i dati relativi al prodotto senza propellente

| | |
|---|--------------------------|
| Aspetto : stato fisico : | Liquido sotto pressione. |
| colore : | Incolore. |
| odore : | Solvente. |
| pH : | Non pertinente. |
| Punto/intervallo di ebollizione : | 40-65 °C |
| Punto di infiammabilità : | < 0 °C (Closed Cup) |
| Velocità di evaporazione : | 1 (Etere=1) |
| Proprietà esplosive : limite superiori : | 7.8 % |
| limite inferiori : | 1.1 % |
| Tensione di vapore : | 38 kPa (at 20 °C) |

| | | | |
|----------------------------|----------------------|------------------------------|------------------------|
| Nome del prodotto : | Tuner 600 | Data dell'emissione : | 18.10.12 Version : 1.1 |
| Ref.Nr.: | BDS000269_5_20121018 | Sostituisce : | BDS000269_20110908 |

| | |
|------------------------------|-----------------------|
| Densità relativa : | 0.645 g/cm3 (@ 20°C). |
| Solubilità in acqua : | Insolubile in acqua |
| Autoaccensione : | >200 °C |

9.2. Altre informazioni

VOC: 635 g/l

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1. Reattività

Non si conoscono reazioni pericolose se usato per lo scopo cui è inteso

10.2. Stabilità chimica

Stabile

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non si conoscono reazioni pericolose se usato per lo scopo cui è inteso

10.4. Condizioni da evitare

Evitare surriscaldamento

10.5. Materiali incompatibili

Forte agente ossidante

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

CO,CO2

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

| | |
|---------------------------------|---|
| Inalazione : | L'inalazione dei vapori dei solventi può essere motivo di nausea, mal di testa e stordimento |
| Ingestione : | In caso di vomito, dopo aver inalato/ingerito accidentalmente il prodotto, è consigliabile respirare a pieni polmoni. I solventi possono indurre a polmonite chimica. |
| Contatto con la pelle : | Irritante per la pelle |
| Contatto con gli occhi : | Può causare irritazione. |



Nome del prodotto : Tuner 600
Ref.Nr.: BDS000269_5_20121018

Data dell'emissione : 18.10.12 Version : 1.1
Sostituisce : BDS000269_20110908

Dati tossicologiche :

| Componenti pericolosi | N° CAS | metodo | |
|---|------------|-----------------|--------------|
| pentano | 109-66-0 | LD50 oral rat | > 5000 mg/kg |
| | | LD50 derm.rabit | > 3000 mg/kg |
| nafta (petrolio), frazione leggera di hydrotreating | 64742-49-0 | LD50 oral rat | > 5000 mg/kg |
| | | LC50 inhal.rat | > 20 mg/l |
| | | LD50 derm.rabit | > 3000 mg/kg |

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**12.1. Tossicità**

R51/53: Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

Dati ecotossicologici:

| Componenti pericolosi | N° CAS | metodo | |
|---|------------|--------------|-----------|
| nafta (petrolio), frazione leggera di hydrotreating | 64742-49-0 | IC50 algae | 55 mg/l |
| | | LC50 fish | > 1 mg/l |
| | | EC50 daphnia | 3.87 mg/l |

12.2. Persistenza e degradabilità

Non c'è alcun dato sperimentale

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Non c'è alcun dato sperimentale

12.4. Mobilità nel suolo

Insolubile in acqua

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Non si hanno informazioni

12.6. Altri effetti avversi

Nome del prodotto : Tuner 600 **Data dell'emissione :** 18.10.12 Version : 1.1
Ref.Nr.: BDS000269_5_20121018 **Sostituisce :** BDS000269_20110908

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti**

Prodotto : Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni. Non scaricare nelle fognature o nell'ambiente; smaltire i residue in un punto di raccolta rifiuti autorizzato.
Contenitori contaminati : I rifiuti devono essere trattati secondo le leggi locali, statali o nazionali

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**14.1. Numero ONU**

Numero UN : 1950

14.2. Nome di spedizione dell'ONU

Nome di spedizione: AEROSOLS (naphta, pentane)

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

Classi: 2.1
ADR/RID - Codice di classificazione: 5F

14.4. Gruppo d'imballaggio

Gruppo d'imballaggio: non applicabile

14.5. Pericoli per l'ambiente

ADR/RID - Materia pericolosa dal punto di vista dell'ambiente: Sì
IMDG - Materia pericolosa dal punto di vista dell'ambiente: Pollutante marino
IATA/ICAO - Materia pericolosa dal punto di vista dell'ambiente: Sì

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

ADR/RID - Codice Tunnel: (D)
IMDG - Ems: F-D, S-U
IATA/ICAO - PAX: 203
IATA/ICAO - CAO: 203



| | | | |
|----------------------------|----------------------|------------------------------|------------------------|
| Nome del prodotto : | Tuner 600 | Data dell'emissione : | 18.10.12 Version : 1.1 |
| Ref.Nr.: | BDS000269_5_20121018 | Sostituisce : | BDS000269_20110908 |

14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC

Non pertinente.

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

La scheda dati di sicurezza è compilata secondo i requisiti europei attualmente applicabili.
Dir. 2008/47/CE, modifica della direttiva 75/324/CEE sui generatori di aerosol.
Direttiva 99/45/EU
Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Non si hanno informazioni

SEZIONE 16: Altre informazioni

*Termini esplicativi del rischio: R11: Facilmente infiammabile.
R12: Estremamente infiammabile.
R38: Irritante per la pelle.
R65: Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.
R66: L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.
R67: L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.
R51/53: Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

*Termini esplicativi del indicazione di pericolo:
H225 : Liquido e vapori facilmente infiammabili.
H280 : Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.
H304 : Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
H315 : Provoca irritazione cutanea.
H336 : Può provocare sonnolenza o vertigini.
H411 : Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Questo prodotto deve essere conservato, maneggiato e impiegato secondo le procedure della corretta igiene industriale ed in conformità alle norme legislative.

Le informazioni qua riportate sono basate sull' attuale stato della nostra conoscenza e intendono descrivere i nostri prodotti agli effetti delle esigenze di sicurezza. Esse non costituiscono garanzia di specifiche qualità.